

馬國冠宴美華協會會長王恭立君

孔拿會舉行聚餐會

【本報訊】華人住宅區之七連孔拿業主協會，以八周年紀念為由，並以此會主辦之廉價住宅第一期第二期完成，將於本月廿二日(星期六)下午六時，假座喜士定東街二七四號龍鳳大酒家，舉行聚餐會，餐券每位十元。會後將設有抽獎及歌舞表演等節目，參加貴賓，請向該會秘書李德傑，省府房屋廳長寇治，佛斯等。

【本報訊】全美各界華人成立之美華協會會長王恭立，日前前往域埠公幹，途經雲埠，特意向此間華埠英文雜誌編輯，中華文化中心副主席，第一屆全加華人代表大會主席馬國冠先生，馬君為盡地主之誼，於昨星期四在蓮花酒店設宴，計中文化中心正副主席梁建華，蔣北扶，李榮祖，黃覺鐘，前任全華代會英文秘書李瑞真，全加華人聯會華埠省委員譚秉榮，葉吳美琪，余宏榮等。

馬氏親親選出代表

【本報訊】此間旅北美馬氏總公所於五月二十三日舉行成立第七屆親親代表大會，經選出代表，各埠已選出代表：雲高華、觀後、偉民、為明、球光、有潛、卓傑、頌嘯、紹霖、錦輝、培進、百補、培本、汝利、超群、卡加利、若夢、儲本、文經、點頓、華軒、炳權、毓端、灼德、景康、振歐、長宗、宗尚、溫地、閔、全、美、馬氏宗親總會會長，向友、三、北、北、俊、守、敏、才、拍、倫、浩、市、作、頓、繼、成、杏、本、叙、錦、月、英、等，其他各埠代表抵達時請特刊。

朱氏歡宴朱進湛君

【本報訊】朱進湛君領銜進湛君來，其主持其令媛婚禮，乘便拜訪朱氏宗人，聞朱氏宗親會同人為盡地主之誼與聯絡感情起見，特於昨(十六)日在該會酒家設宴歡迎，筵開四桌，席間舉杯互祝健康，談笑甚歡，又朱進湛君助款會經費一百元，其次公子志明君助款五十元，該會同人深表謝意。

雷城僑團定期省墓

【本報訊】雷城打中華公所每年向例舉行祭掃先墳墓，以表追思，擇定於六月十三日(星期日)備辦酒席，備辦祭品，於上午十一時前往新墳場，下午二時前往舊墳場致祭先友墓，以慰英靈，同時舉行遊藝比賽，為小朋友們參加娛樂消遣，希請本埠鄰埠老幼僑胞參加，拜掃完畢，當分餉肉等云。

陳發祿翁出殯榮哀

【本報訊】聞拿埠耆英陳發祿翁，不幸於四月九日病逝醫院，禮聘壽九十四歲，經誌報端，其喪禮已於四月十九日在蘭拿埠殯儀館，舉行喪禮，出殯歸土，靈柩由蘭拿埠運往莊莊殯禮，首由西女唱哀詩，牧師祈禱，講述人生真諦後

計告

洪英等不幸幸無狀禍延家嚴謝光昭字華政馬公府君廣東台山白沙上馬石湖安里人痛於一九七六年五月十五日下午十一時在聖保羅醫院逝世世壽八十五歲不孝等隨侍在側親含殮即日承慈母命遵禮成服謹擇於五月廿一日(星期五)下午一時假座聖士德蘭館舉行出殯禮土葬于葬于科蘭墓園 宗親戚友鄰世道哀此計

馬友注意

【本報訊】馬友注意，溫哥華第一本中文馬報，定於五月十七日創刊，以後逢星期三出版，每份售價五元，歡迎各界人士踴躍訂閱，詳情請洽：溫哥華第一本中文馬報，電話：二五五-五八五三。

雲埠洪門民治黨

【本報訊】雲埠洪門民治黨，定於五月十七日創刊，以後逢星期三出版，每份售價五元，歡迎各界人士踴躍訂閱，詳情請洽：雲埠洪門民治黨，電話：二五五-五八五三。

扶鄰社入籍班招生

【本報訊】加拿大扶鄰社，電話：二五五-五八五三，為便利新移民學習英語及應付入籍考試，特設英語入籍班，定於六月一日起逢星期二晚七時半上課。

保黨推補選候選人

【本報訊】保黨區區補選，將於六月三日舉行，保黨人昨提名選出年五十八歲的利拉法斯候選人。

居留會議討論要案

【本報訊】聯邦國人居留會議將在雲埠舉行，會議中將討論設立一個新機構，每年六百萬的預算案。

訪尋陳永成啟事

【本報訊】自你離家，家中各人，極之傷心，報即電返家，以慰親親憂鬱的心情，或電我們聯絡，總之萬事都應解決的，連了電回家，恐怕再難見到親親的面了呀！你都知道媽身體是有病的呀。

遷居廉賣

雅潔住宅一廳四房，四十六街近緬街，近巴士學校，取價四萬八千五百元，電：八七九、五五二二。

新靚樓下出租

一房一廳一廚廁所水電齊備交通方便近商場電話：261-2664 或 697-6319

唐人埠屋全層出租

電話：二五三-一九七八

華埠大房出租

喜林酒店地點適中，出入方便，特設長房，全新裝修，新傢俬地毯雪櫃電爐齊備，有工人清理，升降機代步，月租九千五百元，保證滿意。34 E. Hastings 電話：697-9126

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊備，各自門口出入，近交通五時後，四三七八〇六六

清雅土庫出租

一廳兩房廚廁齊備近多利街夾六十街交通方便電話：324-1284

大屋分上下層出租

近廿八街及乃路三睡房及四睡房電話：二五三-六九四四

土庫出租

二房一廳，廚廁，獨立門口，每月租金一百九十元，電話：三二七-六一三一。

風景相宜自賣

新兩睡房位於 Westcoast Towers, 1330 Harwood St. 西區十四樓向海設備齊全，交通，取價五萬三千元，電話：333-9355 1011am. 5pm.

交通方便土庫出租

有房出租，適合單身職業，男子或男學生，位乃近廿七街廚廁，爐具齊備，電話：321-4314

旺區西餐館出賣

請電：三三一-五五五四

西班牙式大屋

二年新連土庫全一流設計，近 Review 交通方便，近學校，有意請電 Mrs. Wong 588-2374 或 437-3771

住屋廉售

乃磨街，柏文地段，連土庫三層近華埠交通方便，有意請電：Mrs. Wong 588-2374 或 437-3771

埠仔宜西厨一名

有意者請電：(12)392-5425 或 494-2521

本埠酒店聘請

西廚及廚師各一名如有意者上午十時至下午六時親臨面議

請中西厨兩名

如有意者請電：(12)392-5425 或 494-2521

雙聯屋建築家自賣

位於 1158 East 10 Ave. 大車房，將完成空地，取價八萬八千五百元，地點無窮隨時電話：876-3862 預約參觀。

生意連實業出賣

特別犧牲價錢相宜，因年老退休如有意經營者，請電：Wings Cafe Box 959 Melville, Sask 電話：728-2714 沙省尾利和埠樂市餐館啟。

捷善樓宇設計

忠誠服務僑胞 專家設計 承辦住宅 商業樓宇 內外裝修 土庫間格 大小工程 由省註冊 師師及工 程師主理 工作快捷妥當

近唐人街屋招租

近華埠合夫婦請電：八七四-五六八

土庫出租

二房一廳交通方便環境清靜四時後請電：二五三-五五八六

康寧藥房手套平賣

Marigold 各款各碼手手套每對七毫五。▲說君健康五五一五號 舖電話：六八五-一九〇六

果舖連實業自賣

自做十餘年在商業區，開業有地方，大土庫架樓齊備，去年生意九萬八千元，若花前前途無限。開價八萬四千五百元，以屋換亦可，因志圖別業，迫得讓出，有意者請電：五二二-四三九九。

屋主自賣

廿二年新屋新土庫近巴士學校有意請電：二五五-八五五七 2556 Oxford St.

三睡房屋業主自賣

位於第二十街 Rupert & Kennewick 街附近。電話：438-5233 預約洽商

Down-Town 工藝禮品商店出讓

在片打西街近 Granville 街 興旺商店一千平方呎，每月租三百七十五元，取價四千九百元，投資做禮品商店生意好機會。

2031 Grant St. 二廳三睡房

新屋，上等材料，七萬五千九百元，另有吉地數畝在東區建築中。

樓上出租

兩睡房，土庫全完成，隨時入住，有現成按揭，隨時可入住，開價四萬七千元，可以還價。

伍澤森 327-7842

▲華麗靚屋，近蘭蘭夫四十四街，高尚住宅區，交通，最高尚住宅區，適合，高尚人士住家，適合，高尚人士住家，適合，高尚人士住家。

伍澤森 327-7842

▲新屋數間，位於東區，七萬餘元起。

伍澤森 327-7842

▲小型柏文樓，六睡房，十五街近京士威，好入息，開價十一萬。

伍澤森 327-7842

▲廚房浴室，每層兩房一廳，各自門口出入，近巴士學校，樓下每月收租二百元，價四萬四千元。

伍澤森 327-7842

▲什貨舖連業，每日生意四百餘元，十分抵買。

伍澤森 327-7842

▲商業地，一幅在本市旺區，可建兩層舖樓，可建柏文，單位投資好機會。

伍澤森 327-7842

▲商業地，一幅在本市旺區，可建兩層舖樓，可建柏文，單位投資好機會。

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤森 黃秀英 事務所

辦事處電話：682-5284

實事 實業 燕梳 有限公司

代理各項保險 省府車燕梳 買賣樓宇房屋 日日有新盤 代管物業收租 服務快兼妥

伍澤森 伍秀英